

Fransk-dansk erklæring om beskæftigelse

Statsminister Poul Nyrup Rasmussen og premierminister Lionel Jospin har i forbindelse med det officielle besøg i Danmark vedtaget en erklæring om beskæftigelse.

Statsminister Poul Nyrup Rasmussen udtaler i denne anledning:

"Det kan lade sig gøre! Det er fortsat muligt at nedbringe arbejdsløsheden og øge beskæftigelsen. Det er vores fælles holdning. Det er grundlaget for de drøftelser, som jeg de sidste to dage har haft med Frankrigs premierminister Lionel Jospin.

Vi har i fællesskab udarbejdet en erklæring, som indeholder en række konkrete tanker om fortsat fremme af beskæftigelsen i en international verden. Ideer som samler sig om den aktive, sunde økonomiske politik, den aktive arbejdsmarkedspolitik og uddannelsesindsats.

På topmødet i Det Europæiske Råd i foråret år 2000 vil beskæftigelsen være hovedemnet. For at koordinere og forstærke arbejdet for at øge beskæftigelsen op til mødet har vi nedsat en fælles fransk/dansk arbejdsgruppe.

Det har været overordentlig nyttige drøftelser, vi har haft, som vil være til stor gavn for det videre europæiske arbejde."

Fransk-dansk erklæring om beskæftigelse

Beskæftigelsen er et højt prioriteret mål i europæisk politik. Det er en afgørende forudsætning for at kunne videreudvikle vore samfund til gavn for alle og modvirke at der opstår uligheder i samfundet. Derfor skal det forpligtende samarbejde, de europæiske lande nu har sat i gang omkring beskæftigelsen, styrkes og konkretiseres. Høj beskæftigelse er ikke alene et mål i økonomisk henseende. Det er en menneskeret at have et arbejde med de muligheder for social kontakt og personlige netværker det skaber. Arbejdsløshed er en kilde til social ulighed.

Det er udgangspunktet for den drøftelse, den franske premierminister Lionel Jospin og den danske statsminister Poul Nyrup Rasmussen har haft i dag, om beskæftigelsespolitik i Frankrig, Danmark og Europa.

Erfaringen viser os, at ledigheden i Europa kan nedbringes, hvis der er politisk vilje til at samarbejde og koordinere den indsats, der gøres på nationalt plan. Vi ser derfor med tilfredshed på, at EU-landene på De Europæiske Råd i Luxembourg, og senere i Köln besluttede at intensivere deres samarbejde og effektivisere deres indsats til fordel for beskæftigelsen. Det er vores holdning at Köln topmødet betyder en nyorientering af EU-målene mod vækst og beskæftigelse. Den Europæiske Beskæftigelsespagt vil sammen med den stærkere dialog med arbejdsmarkedets parter give muligheder for

- Completing the single market in energy, in an environmentally sustainable manner, to improve competitiveness, and further liberalisation of the telecoms market with a view to reducing internet access costs to equal the best in the world
- Rapid implementation of the Risk Capital Action Plan
- Fully integrated financial and capital markets based on the Financial Services Action Plan by 2003
- EIB support for venture capital to small, high-tech, high growth firms in Europe
- A single prospectus for firms raising capital in Europe
- Agreement on Small Firms Charter which creates a positive environment for entrepreneurs and smaller firms to grow and prosper.
- Developing the role of women in small businesses and promoting female entrepreneurs.

Macroeconomic Policies for Sustainable Growth

We support the principles set out in the Presidency's framework paper, in particular the emphasis on using the Broad Economic Policy Guidelines to develop effective sound economic policies. And we fully recognise the importance of high quality and sustainable public finances. We share the objective of ensuring that public investment is carried through within a framework of transparency, fairness and efficiency. The present positive economic development in the EU is an excellent opportunity for accelerating structural reforms designed to achieve well functioning markets.

fremgang med mere stabil vækst, med en strategi for og fælles mål om bekæmpelse af arbejdsløshed og med de nødvendige økonomiske reformer.

Et centralt element i den europæiske jobskabelsespolitik er, at EU-landene kan drage nytte af hinandens bedste erfaringer. Vi har derfor udvekslet erfaringer om indsatsen for at fremme beskæftigelsen og nedbringe ledigheden i Frankrig og Danmark.

Nedbringelsen af arbejdsløsheden og jobskabelse vil være et resultat af en økonomisk politik, der har til formål at skabe vedvarende høj vækst. Et af de forslag, der blev nævnt, har været overvejelser om ambitiøse konkrete mål for vækst i Europa i de kommende år.

Denne vækst bør kombineres med en aktiv arbejdsmarkeds- og uddannelsespolitik for unge og ligeledes for voksne arbejdsløse. Målsætningen om ny start og videreudvikling af livslang uddannelse vil gøre det muligt at gennemføre denne politik. Begge vore lande har allerede taget initiativer i denne retning, bl.a. med udgangspunkt i retningslinierne for beskæftigelsen vedtaget på europæisk plan og vil gøre alt, hvad der er muligt for at udbygge og styrke disse retningslinier.

Med respekt for de forskelligheder der kendetegner det franske og det danske arbejdsmarked er vi enige om, at opgaven handler om at gøre de europæiske samfund i stand til at klare de hastige forandringer, det 21. århundrede byder på. Høj social tryghed, konkurrencedygtighed, livslang uddannelse og lige muligheder skal forbindes, for at vi vil være i stand til at tilpasse os et samfund i udvikling.

Vi er enige om, at et tættere samarbejde kan bidrage til økonomisk dynamik og til at skabe flere job. Vores indsats skal særligt baseres på følgende principper:

At få de ledige hurtigere i gang. Ledige skal hurtigt have tilbud om en ny start i form af uddannelse eller arbejde.

At skabe bedre muligheder for løbende uddannelse og efteruddannelse. Lønmodtagerne skal være i stand til at omstille sig til de nye behov. At gøre en særlig indsats for at fastholde mennesker på arbejdsmarkedet og på at modvirke udstødning af svagere grupper.

At sætte ind på områder der fremmer ligestilling af mænd og kvinder på alle felter. At sikre en aktiv dialog med arbejdsmarkedets parter på alle niveauer om tilrettelæggelsen af en økonomisk politik til gavn for vækst og beskæftigelse som opfølgning af de beslutninger der blev taget på Det Europæiske Råd i Köln.

At skabe fælles initiativer for at øge investeringerne på europæisk niveau, fx gennem Det Europæiske Råds opfordring til udbygning af Den Europæiske Investeringsbanks aktiviteter. Og for at udvikle nye former for samarbejde mellem den offentlige og private sektor, der

At Lisbon, we would like the European Council to agree a set of principles to help achieve full employment in Europe based on:

- Active labour market policies in which rights are balanced by obligations: work for those who can, security for those who cannot.
- Competitive economies which are able to respond rapidly to technical change and in which disincentives to work are removed.
- Education, training and life-long learning recognised as the passport to successful participation in economic and social life.
- Flexible working patterns that allow individuals choice and help women and men balance the demands of work, family, training and education.
- Targeted measures for vulnerable groups such as the long-term unemployed and the disabled so that they can be helped back into the labour market through training, help with job search and other measures.

We look forward to exchanging views on Danish and UK experiences in all these areas at expert level.

Education and life-long learning

Education and learning are the basis for providing every person with the opportunity to become a productive member of society. This should be a priority for public spending.

It is essential in the new information society that we do not create a new underclass of people who are excluded from the digital age because they do not possess the requisite skills. We should therefore pay particular attention to training the disadvantaged and the unemployed.

We must also recognise that training and education have only limited durability in this digital age. Skills and competences must be continually updated if people are to be active and flexible participants in the labour market throughout their working lives.

Employers, individuals and the government all have responsibilities for investment in training and development. The UK and Danish governments support the introduction of an award at the European level to encourage and acknowledge employer investment in the training and development of employees.

Danish and UK experts will meet together and exchange views on skilling all citizens for the network society.

Innovation, Enterprise and Venture Capital

Access to equity financing and better functioning financial markets play a crucial role in creating new jobs and supporting economic growth through contributing to investment and competitiveness.

At Lisbon, both Governments seek agreement on:

kan bidrage til at sætte gang i investeringerne til gavn for beskæftigelsen.

At opstille kontrollerbare konkrete mål, som de europæiske lande forpligter sig til at leve op til inden for rammerne af retningslinierne for beskæftigelsen frem mod år 2000.

At tage initiativer vedrørende arbejdstidens organisering som løftestang for jobskabelse.

At udvikle nye former for serviceydelser og nye jobtyper i samfundet til opgaver som ikke allerede løses.

Målsætningen om en højere beskæftigelse er ikke kun en opgave for de politiske beslutningstagere. Både arbejdsgiverne og de øvrige parter på arbejdsmarkedet har i denne sammenhæng en vigtig rolle som bør styrkes mest muligt.

Som afslutning på vore drøftelser, har vi besluttet at nedsætte en fælles fransk/dansk arbejdsgruppe, der i den kommende tid skal arbejde videre på to fronter:

Ved at udveksle erfaringer og udpege områder, hvor Frankrig og Danmark kan drage nytte af hinandens bedste erfaringer indenfor de nationale beskæftigelsespolitikker.

Ved at bidrage til den fælles forberedelse op til det ekstraordinære møde i Det Europæiske Råd om beskæftigelsen i foråret år 2000 og styrke dialog og idéudveksling med henblik på det franske formandsskabs videre arbejde med beskæftigelsen i andet halvår år 2000.

Lionel Jospin Poul Nyrup Rasmussen

Medlemmerne af Folketingets Europaudvalg og deres
stedfortrædere

Bi- Journalnummer
lag

Kontor

1 400.C.2-0

EU-sekr.

21. marts 2000

Til underretning for Folketingets Europaudvalg vedlægges dansk/britisk bidrag til det ekstraordinære møde i Det Europæiske Råd i Lissabon den 23. - 24. marts 2000.

UK-DANISH STATEMENT ON LISBON

The Danish and British governments look forward to the Lisbon Special Council. It is entirely appropriate that this first European Council of the new millennium should focus on innovation and jobs. This matches the priorities of our people. And it fits exactly the new challenges that we face in a globally integrated and fast-moving world.

Lisbon should mark a defining moment in modernising and renewing Europe's economic and social agenda and building a knowledge economy, at the same time maintaining the best of Europe's social values.

We fully support the Presidency's strategic goal for the EU to become the most competitive and socially inclusive knowledge economy by 2010, and the use of benchmarking against the best in the world to measure our progress towards this goal.

And we welcome the Presidency's recognition that the means chosen to achieve our targets must respect the principle of subsidiarity, doing as much as we can within Member States. Social systems differ widely between member states - for good reasons. But we can learn a lot from one another. We should therefore build on close co-operation and draw on each others' experiences in the social and economic fields, using the tools of best practice, peer review and guidelines.

The UK and Danish governments share the following objectives for Lisbon.

Social cohesion and employment

Full employment is the foundation of social cohesion.

We want to see a Europe in which everyone has the opportunity to work, and in which there are high levels of labour market participation for both men and women.

Denmark and the UK share some of the highest participation rates in Europe and we have both made considerable efforts to help vulnerable groups back into the labour market. We both have programmes to help back into jobs people who have become excluded from the labour market for social and economic reasons.